

HERSTELLINGEN / REPARATIONS

H. De Beukelaer & Co

▪ TRANSPORT :

- Alle transporten van reparaties gebeuren volledig **op onze kosten**, voor zover de zendingen via onze eigen vervoerdienst uitgevoerd worden of via DPD (wij werken met geen enkele andere vervoerdienst).
- Les transports des réparations sont entièrement **à nos frais**, à condition qu'ils soient effectués par notre propre service de transport ou par la société DPD (nous ne travaillons avec aucune autre société de transport).

▪ PROCEDURE HERSTELLINGEN / PROCEDURE REPARATIONS

▪ Herstellingen onder waarborg – Réparations sous garantie

- Voor elke herstelling onder waarborg dient een garantiekaart van de fabrikant of - bij afwezigheid ervan - van H. De Beukelaer & Co bij het toestel te worden gevoegd.
- Voor Pentax herstellingen onder waarborg dient een origineel, ingevuld Europees of internationaal garantiebewijs van Pentax en een gedateerde aankoopbon of factuur bij het toestel te worden gevoegd.
- Pour toute réparation sous garantie, veuillez joindre la carte de garantie du fabricant ou – en l'absence de celle-ci – de H. De Beukelaer & Co à l'appareil.
- Les réparations Pentax sous garantie doivent être accompagnées de la carte de garantie Pentax européenne ou internationale d'origine, dûment remplie, et du ticket de caisse ou de la facture portant la date d'achat.

▪ Waarborg op herstelling – beperkingen / Garantie sur la réparation – restrictions

- De waarborg op uitgevoerde herstellingen bedraagt 6 maanden.
- Deze waarborg beperkt zich tot de onderdelen* en de werkuren.
* voor zover de onderdelen nog leverbaar zijn
- De toestellen op de tarieflijst voor herstellingen aangeduid met # worden hersteld zonder waarborg.
- La durée de garantie sur les réparations est de 6 mois.
- Cette garantie se limite aux pièces* et aux heures de travail.
* dans la mesure de la disponibilité des pièces
- Les appareils marqués de # sur la liste de prix seront réparés sans garantie.

▪ Pentax herstellingen – Réparations Pentax

- Voor de Pentax producten, met uitzondering van de accessoires, lenzen, flash, kijkers, analoge reflex en midden formaat wordt een onderscheid gemaakt tussen twee soorten van herstellingen :
 - **Standaard herstelling** : demontage, vervanging of herstelling van defecte onderdelen, reiniging en afstelling. Op deze herstellingen geldt 6 maanden waarborg.
 - **Kleine herstelling** : vervanging van kleine uitwendige onderdelen, esthetische ingrepen, reiniging. Bij dergelijke ingreep wordt er geen waarborg verleend op het toestel. Het is noodzakelijk op uw herstellings-aanvraag te vermelden dat er enkel een kleine herstelling gewenst wordt. Indien de technici vaststellen dat er toch een standaard herstelling vereist is, zal een bestek worden gemaakt, dat mogelijk hoger kan liggen dan de vaste herstellprijs. Bij weigering van deze herstelling worden er € 25 (+ BTW) bestekkosten aangerekend.
- Pour les produits Pentax, à l'exception des accessoires, objectifs, flash, jumelles, reflex analogique et mi-format, nous faisons la distinction entre deux types de réparation :
 - **Réparation standard** : démontage, remplacement ou réparation de pièces défectueuses, suivis par un nettoyage et un fin-réglage. Les réparations standard sont couvertes d'une garantie de 6 mois.
 - **Petite réparation** : remplacement de petites pièces extérieures, interventions esthétiques, nettoyage. Les petites réparations ne sont pas couvertes de garantie. Si vous désirez faire effectuer une petite réparation, il faut le mentionner explicitement sur la demande de réparation. Si, au cours de la réparation, les techniciens constatent qu'une réparation standard s'impose, un devis sera établi, les frais réels pouvant dépasser le prix de réparation forfaitaire. En cas de refus de la réparation, les frais de devis comportant € 25 (+ T.V.A.) seront mis en compte.

▪ Wisselstukken / Pièces

- Teneinde te hoge herstellingskosten te vermijden, kunnen wij u kleine onderdelen leveren, zoals batterijvakdeksels en terugspoelhendels. Deze kleine herstellingen kunnen door u worden uitgevoerd.
- Afin de vous éviter des frais de réparation trop élevés, nous pouvons vous livrer certaines pièces détachées comme les couvercles des compartiments piles ou les manivelles de rebobinage. Vous pourrez de la sorte aisément effectuer ces petites réparations vous-même.

▪ Aanrekening herstellingskosten / Mise en compte des frais de réparation

- Als een toestel binnenkomt met accessoires die eveneens hersteld moeten worden, zullen deze apart worden aangerekend. Bijv. indien zowel het toestel

als het objectief defect zijn, zal dit beschouwd worden als twee aparte herstellingen.

- Si un appareil entre avec des accessoires qui doivent également être réparés, ceux-ci seront facturés séparément. Si par exemple l'appareil ainsi que l'objectif sont défectueux, deux réparations seront mises en compte.

▪ **Uitzonderingen op forfaitaire herstellprijzen / Exceptions sur les prix de réparation forfaitaires**

- De forfaitaire herstellprijzen gelden niet bij:
 - een externe impact
 - een ingedrukte sluiters
 - vochtschade
 - zandschade
 - schade door een val of schok
 - lekkende batterij
 - herstelling door derden
- In bovenstaande gevallen zal er een bestek worden opgemaakt.
- Les prix de réparation forfaitaires ne seront pas valables dans les cas suivants:
 - impact externe
 - enfoncement de l'obturateur
 - dégâts causés par l'humidité
 - dégâts causés par le sable
 - dégâts causés par une chute ou un choc
 - écoulement de la batterie
 - réparation par des tiers
- Un devis sera établi dans les cas susmentionnés.

▪ **Bestekkosten / Frais de devis**

- De bestekkosten bedragen € 25 (+ B.T.W.). Deze worden niet aangerekend bij herstelling van het toestel.
- Les frais de devis comportent € 25 (+ T.V.A.). Ces frais ne seront pas mis en compte en cas de réparation de l'appareil.

▪ **Toestellen die niet in het tarief voorkomen / Appareils ne figurant pas dans le tarif**

- Voor herstelling van toestellen die niet in het tarief voorkomen, gelieve eerst telefonisch contact te nemen met de hersteldienst.
- Pour la réparation d'appareils qui ne figurent pas dans le tarif, veuillez préalablement contacter le service de réparation.